



# Statutární město Mladá Boleslav

Komenského nám. 61, 293 01 Mladá Boleslav

## Dodatek č. 1 ke Smlouvě o nájmu ze dne 19.8.2021

uzavřený dnešního dne, měsíce a roku dle ustanovení § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, (dále jen „občanský zákoník“) mezi následujícími smluvními stranami (dále jen „Dodatek č. 1“):

Pronajímatel:

**Statutární město Mladá Boleslav**

se sídlem Komenského náměstí 61, 293 01; Mladá Boleslav

IČO 002 38 295

zastoupené [redacted] primátorem

(dále jen „pronajímatel“)

a

Nájemce:

**ŠKODA AUTO VYSOKÁ ŠKOLA o.p.s.**

se sídlem Na Karmeli 1457, Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav

IČO 291 42 890

Zastoupená [redacted]

(dále jen „nájemce“)

Pronajímatel a nájemce budou dále společně označováni jako „smluvní strany“

v tomto znění:

### I.

#### Úvodní ustanovení

1. Statutární město Mladá Boleslav je vlastníkem stavební parcely č. 130 (zastavěná plocha a nádvoří) o výměře 1.359 m<sup>2</sup>, jejíž součástí je dům čp. 89 (bývalý Grand hotel Věнец). Na základě jednání a dohody obou smluvních stran byla dne 19.8.2021 uzavřena Smlouva o nájmu části nebytových prostor č. 1, 2, 3, 12, 13, 14, 15, a 17 bývalého hotelu Věнец nájemci, který nabídl tyto prostory studentům jeho školy (dále jen „Smlouva“).
2. Na základě zvýšeného zájmu o užívání ubytování studenty požádal nájemce o rozšíření předmětu nájmu.

### II.

#### Předmět Dodatku č. 1

1. V souvislosti s výše uvedeným si smluvní strany ujednaly změnu stávajícího znění čl. I. Předmět a rozsah užívání, odst. 2. Smlouvy tak, že znění této části Smlouvy **se doplňuje** na konci odst. 2. tohoto článku Smlouvy, po dobu účinnosti tohoto Dodatku č. 1, tímto

zněním:

*„Pronajímatel navyšuje poskytnutou část ubytovacího prostoru v ubytovacím zařízení o pokoje č. 4 o výměře 21,33 m<sup>2</sup> (2 lůžka), č. 16 o výměře 19,51 m<sup>2</sup> (2 lůžka), č. 39 o výměře 21,84 m<sup>2</sup> (2 lůžka), č. 40 o výměře 22,5 m<sup>2</sup> (2 lůžka) a č. 41 o výměře 22,1 m<sup>2</sup> (2 lůžka), celkem tedy o 10 lůžek jako ubytování pro studenty nájemce.“*

2. Smluvní strany si ujednaly změnu stávajícího znění čl. II. Doba užívání a zánik nájmu, odst. 1 Smlouvy tak, že znění této části smlouvy **se doplňuje** na konci odst. 1. tohoto článku Smlouvy, po dobu účinnosti tohoto Dodatku č. 1 tímto zněním:

*„Nájem pokojů č. 4, č. 16, č. 39, č. 40 a č. 41 a účinnost Dodatku č. 1 se sjednává na dobu určitou od 20. 9.2021 do 30.6.2022“*

3. Smluvní strany si ujednaly změnu stávajícího znění čl. III. Úplata za nájem a služby spojené s předmětem nájmu, odst. 1. Smlouvy tak, že znění této části smlouvy **se doplňuje** na konci odst. 1. tohoto článku smlouvy po dobu účinnosti tohoto Dodatku č. 1 tímto zněním:

*„Nájemce se zavazuje platit pronajímateli za nájem prostor pro ubytování částku za jedno lůžko ve dvoulůžkovém pokoji ve výši 4.500,-Kč, tj. při počtu 10 lůžek dle specifikace v čl. I. odst. 2. a l.2 této Smlouvy celkovou cenu za nájem navýšených prostor pro ubytování ve výši 45 000,- Kč/měsíc (slovy čtyřicet pět tisíc korun českých) bez ohledu na počet jím obsazených lůžek. Za období od 20. 9. 2021 do 30. 9. 2021 bylo nájemné sjednáno v poměrné výši 16.500,-Kč.*

*Celková cena za 25 lůžek činí po dobu účinnosti Dodatku č. 1 částku 113.500,- Kč (slovy sto třináct tisíc pět set korun českých), s výjimkou období od 1. 9. 2021 do 30. 9. 2021, kdy celkové nájemné činí 85.000,-Kč“*

### III.

#### Uveřejnění v registru smluv

1. Smluvní strany tímto výslovně souhlasí s tím, že tento Dodatek č. 1, při dodržení podmínek stanovených nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, může být bez jakéhokoliv omezení uveřejněn v souladu s ustanoveními zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv, v platném znění.
2. Smluvní strany se dohodly, že Dodatek č. 1 v registru smluv uveřejní pronajímatel.
3. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto Dodatku č. 1 nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a uveřejnění bez stanovení dalších podmínek.

### IV.

#### Závěrečná ustanovení

1. Veškerá práva a povinnosti smluvních stran neupravená tímto Dodatkem č. 1 se řídí platným právním řádem, především příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Tento Dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv
3. Tento Dodatek č. 1 se vyhotovuje ve třech výtiscích, z nichž dvě vyhotovení obdrží

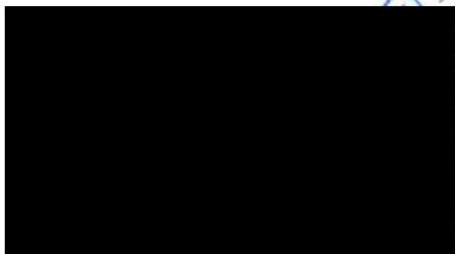
pronajímatel a jedno nájemce.

4. Smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek č. 1 přečetly, že jeho textu porozuměly, a že jej uzavřely jako projev své svobodné a vážné vůle, nikoli v tísní či omylu, či za nápadně nevýhodných podmínek.

V Mladé Boleslavi dne 15. 09. 2021

V Mladé Boleslavi dne 22. 09. 2021

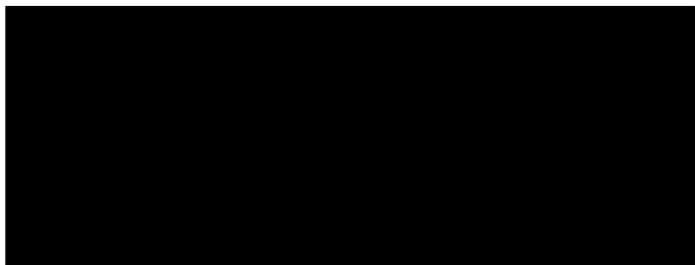
Za pronajímatele:



primátor



Nájemce



293 01 Mladá Boleslav

15

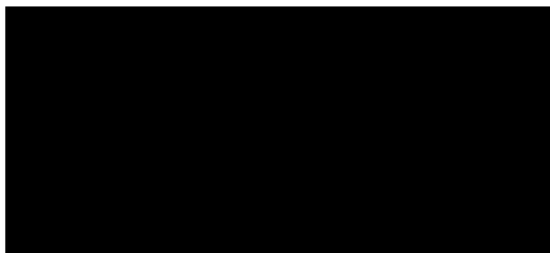


kvestorka

#### DOLOŽKA

Toto právní jednání statutárního města Mladá Boleslav bylo v souladu s ustanovením § 102 odst. 3 zákona o obcích schváleno Radou města Mladá Boleslav usnesením č. 3936 ze dne 13.9.2021.

V Mladé Boleslavi dne 15. 9. 2021



vedoucí Odboru správy majetku města  
Magistrátu města Mladá Boleslav

